

en	English	et	eesti keel	lt	Lietuvių	ru	Русский
bg	български език	fi	Suomi	lv	Latviešu	sk	Slovák
cs	Čeština	fr	Français	nl	Nederlands	sl	Slovenščina
da	Dansk	hu	Magyar	no	Norsk	sv	Svenska
de	Deutsch	hr	Hrvatski	pl	Polski	tr	Türkçe
el	Ελληνικά	it	Italiano	pt	Português		
es	Español	lt	Lietuvių	ro	Română		

en	EU & UK Declaration of Conformity	fr	Déclaration de conformité pour l'UE et le Royaume-Uni	pt	Declaração de Conformidade da UE e do Reino Unido		
bg	Декларация за съответствие на ЕС и на Обединеното кралство	hr	Izjava o sukladnosti za EU i UK	ro	Declarație de conformitate UE și Regatul Unit		
cs	Prohlášení o shodě – EU a VB	hu	EU és Egyesült Királyság Megfelelőségi Nyilatkozat	ru	Zаявление о соответствии стандартам и нормам ЕС		
da	Overensstemmelseserklæring for EU og Storbritannien	it	Dichiarazione di conformità UE e Regno Unito	sk	Vyhľásenie o zhode pre EU a Spojené kráľovstvo		
de	EU- und GB-Konformitätserklärung	lt	ES ir JK atitinkies deklaracija	sl	Izjava o skladnosti za EU in ZK		
el	Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ & ΗΒ	iv	ES un AK Atibilstibas deklarācija	sv	Försäkran om överensstämmelse för EU och Storbritannien		
es	Declaración de conformidad de la UE y del Reino Unido	nl	Conformiteitsverklaring EU en VK	tr	AB ve İngiltere Uygunluk Beyanı		
et	EL ja UK vastavusdeklaratsioon	no	Samsvarerklæring for EU og Storbritannia				
fi	EU- ja UK-vaatimustenmukaisuusvakuutus	pl	Deklaracja zgodności UE w Wielkiej Brytanii				
en	Description, Generic Denomination & Function	fr	Description, nom générique et fonction	pl	Opis, ogólne określenie i funkcja		
bg	Описание, общи наименования и функции отломки товаров	hr	débris chargeur	pt	Idowarka gruz		
cs	Popis, generická nominální hodnota a popis Nečistoty nakladače	hu	Opis, opća klasifikacija i funkcija	ro	Descrição, denominação genérica e função carregador detritos		
da	Beskrivelse, generel benævnelse og funktion efterladenskaber lastbilmonterede	it	törmelek rakodó	ru	Описание, общее наименование и назначение Обломки грузовик		
de	Beschreibung, allgemeine Bezeichnung und Funktion LKW-LADER-VAKUUM	lt	Aspiratore a sponda	sk	Popis, všeobecné označenie a funkcia Debris loader		
el	Περιγραφή, Γενική Ονομασία & Λειτουργία фортвартής сунтрямма	iv	Apraksts, vispārīgs nosaukums un funkcija Büvgruzu iekrāvējs	sl	Opis, splošni naziv in funkcija razbitin nakladač		
es	Descripción, denominación genérica y función cargador de escombros	nl	Beschrijving, algemene benaming en functie puin lader	sv	Beskrivning, generisk betegnelse og funktion debris lastare		
et	Kirjeldus, üldnimetaja ja funktsioon prahit laadur	no	Beskrivelse, generisk betegnelse og funksjon rusk lasteren	tr	Tanım, Genel Adlandırma ve İşlev enkaz yükleyici		
fi	Kuvaus, yleinen nimitys ja toiminta roskat kuormaimen						
en	This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer. This is to certify that the products listed in this document are in conformity with the relevant Union harmonization legislation and the relevant UK legislation, and can carry the CE and UKCA mark. These models comply with the following Directives, regulations and related Standards.	fr		pl			
bg	Настоящата декларация за съответствие е издадена на пънчата отговорност на производителя. Целта е да удостовери, че посочените в този документ продукти са в съответствие с приложимото законодателство на Съюза за хармонизация и съответното законодателство на Обединеното кралство и могат да носят маркировката „CE“ и „UKCA“. Тези модели отговарят на следните директиви, регламенти и свързаните с тях стандарти.	hr		pt			
cs	Toto prohlášení o shodě je vydáno na výhradní odpovědnost výrobce. Tímto se potvrzuje, že produkty uvedené v tomto dokumentu splňují příslušné harmonizační předpisy Evropské unie a příslušné předpisy VB a mohou být opatřeny značkou CE a UKCA. Tyto modely splňují následující směrnice, předpisy a související normy.	hu		ro			
da	'Denne overensstemmelseserklæring udstedes alene under fabrikantens ansvar. Dette er for at certificere, at de anførte produkter i dette dokument er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning og den relevante britiske lovgivning og kan bære CE- og UKCA-mærket. Disse modeller er i overensstemmelse med følgende direktiver, bestemmelser og relaterede standarer.	it		ru			
de	Diese Konformitätserklärung wurde unter der alleinigen Verantwortlichkeit des Herstellers ausgestellt. Hiermit wird bescheinigt, dass die in diesem Dokument aufgeführten Produkte mit den entsprechenden Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union und den einschlägigen britischen Rechtsvorschriften übereinstimmen und das CE- und UKCA-Zeichen tragen dürfen. Diese Modelle erfüllen die folgenden Richtlinien, Vorschriften und zugehörigen Normen.	lt		sk			
el	Η παρούσα δηλώση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή. Πιστοποιεί ότι τα προϊόντα που παρατίθενται στο παρόν έγγραφο συμμορφώνονται προς τη σχετική νομοθεσία εναρμόνισης της Ευρωπαϊκής Ένωσης και τη σχετική νομοθεσία του HB και δικαιούνται να φέρουν το σήμα CE και UKCA. Τα συγκεκριμένα μοντέλα συμμορφώνονται προς τις Οδηγίες, τους κανονισμούς και τα σχετικά Πρότυπα που ακολουθούν.	iv		sl			
es	Esta declaración de conformidad se emite bajo la responsabilidad exclusiva del fabricante. Esto es para certificar que los productos indicados en este documento son conformes con la legislación de armonización de la Unión pertinente y la legislación del Reino Unido pertinente, y puede portar la marca de CE y UKCA. Estos modelos cumplen con las siguientes directivas, regulaciones y normas relacionadas:	nl		sv			
et	See vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutuse selles dokumentis nimetatud tooted vastavad Euroopa Liidu asjaomastele ühtlustatud õigusaktidele ja Ühendkuningriigi õigusaktidele või vähv korda CE ja UKCA-vastavusmärgiseid. Need mudelid on kooskõlas järgmiste direktiivide, määrust ja asjaomaste standardidega.	no		tr			
fi	Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaan vasteulla. Väkuitamme, että tässä asiakirjassa luettelut tuotteet täyttävät niitä koskevassa Euroopan unionin yhdenmukaistamislainsäädännössä sekä Yhdysvaltojen kansainvälisen lainsäädännössä asetetut vaatimukset ja voidaan varustaa CE-merkinnällä sekä UKCA-merkinnällä. Nämä mallit noudattavat seuraavia direktiivejä ja asetusten sekä niitä koskevien standardien vaatimuksia.	pl					
fr	Cette déclaration de conformité est établie sous la responsabilité exclusive du fabricant. Elle certifie que les produits énumérés dans le présent document sont conformes à la législation d'harmonisation pertinente de l'Union, ainsi qu'à la législation pertinente du Royaume-Uni, et que ces produits peuvent porter les marques CE et UKCA. Ces modèles sont conformes aux directives, réglementations et normes correspondantes suivantes.	hr		ru			
hr	Ova izjava o sukladnosti izdaje se pod punom odgovornošću proizvođača. Ovime se potvrđuje da su proizvodi navedeni u ovom dokumentu u skladu s važećim uskladjenim propisima Unije i važećim propisima Uredbe o jedinstvenim pravilima i standardima.	hu		sk			
hu	Ezen megfelelőségi nyilatkozat a gyártó teljes felelőssége mellett kerül kiállításra. Ez tanúsítja, hogy a dokumentumban felsorolt termékek megfelelnek a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak és az Egyesült Királyság vonatkozó jogszabályainak, így használhatják a CE- és UKCA-jelölést. Ezek a modellek megfelelnek a következő irányelvekenek, rendelteknek és kapcsolódó szabványoknak.	it		sl			
it	Questa dichiarazione di conformità viene emessa sotto l'esclusiva responsabilità del produttore. Con essa si certifica che i prodotti precisati nel documento sono conformi alla specifica legislazione sull'armonizzazione in vigore nell'Unione europea e alla specifica legislazione britannica e potranno riportare il marchio CE e UKCA. Questi modelli sono conformi ai seguenti regolamenti e direttive e relative norme.	lv		sv			
lt	Ši atitikties deklaracija išduota tik gaminjto atsakomybe. Šia deklaracija patvirtinama, kad joje nurodyti gaminiai atitinka jiems taikomus Europos Sąjungos darniųjų teisės aktų reikalavimus ir atitinkamus JK teisės aktus, juos leidžiamą žymeti CE ir UKCA ženklais. Šie modeliai atitinka toliau nurodytų direktorių, reglamentų ir standartų reikalavimus.	nl		tr			
lv	Par šo izdoto atbilstības deklāciju atbild vienīgi rāzojās. Ar šo tiek apliecināts, ka dokumentā norādītie produkti atbilst attiecīgajiem Savienības harmonizācijas tiesību aktiem un attiecīgajiem AK tiesību aktiem un uz tiem var atrasties CE un UKCA zīme. Šie modeli atbilst tālāk norāditajām direktīvām, regulārim un saistītajiem standartiem.	no					
nl	Deze conformiteitsverklaring wordt uitgegeven onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant. Dit is om te waarborgen dat de in dit document vermelde producten voldoen aan de eisen van de toepasselijke harmonisatiewetgeving van de Unie en de relevante Britse wetgeving, en de CE- en UKCA-markering mogen dragen. Deze modellen voldoen aan de volgende richtlijnen, wetgeving en bijbehorende normen.	pl					
no	Denne samsvarerklæringen er utstedt med eneansvar fra produsenten. Det bekreftes herved at produktene som er oppført i dette dokumentet er i samsvar med relevant lovgivning mht. EU-harmonisering og relevante lovgivning i Storbritannia, og har rett til å bære CE- og UKCA-merket. Disse modellene tilfredsstiller følgende direktiver, forskrifter og relaterete standarer.	pt					
pl	Niniejsza deklaracja zgodności została wydana na wyłączną odpowiedzialność producenta. Zaświadczenie ma charakter informacyjny i nie jest uzupełnieniem niniejszego dokumentu. Wszystkie zapisy dotyczące zgodności z przepisami prawa handlowego Unii Europejskiej i prawa handlowego Wielkiej Brytanii powinny posiadać oznaczenie CE i UKCA. Modele te spełniają wymogi następujących dyrektyw, przepisów i powiązanych norm.	hr		ru			
pt	A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante. Certifica-se que os produtos indicados no presente documento estão em conformidade com a legislação de harmonização da União e a legislação relevante do Reino Unido podem exibir a marca CE e UKCA. Os presentes modelos estão em conformidade com as seguintes Diretivas, Regulamentos e Normas relacionadas.	hu		sk			
ro	Prezenta declaratie de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului. Prin aceasta se certifică faptul că produsele indicate în acest document sunt în conformitate cu legislația de armonizare relevanță din Uniunea Europeană și cu legislația relevanță din Regatul Unit și pot purta marcajul CE și UKCA. Aceste modele sunt conforme cu următoarele directive, regulamente și standarde asociate.	it		sl			
ru	Данное Заявление о соответствии выдается под полную ответственность производителя. Настоящим удостоверяется, что перечисленные в этом документе изделия удовлетворяют требованиям соответствующего законодательства Европейского Союза, Великобритании и могут быть отмечены знаком CE и UKCA. Эти модели отвечают требованиям следующих директив, правил и соответствующих стандартов.	lv		sv			
sk	Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu. Týmto potvrdzujeme, že výrobky uvedené v tomto dokumente vyhovujú príslušným harmonizovaným právnym predpisom Únie a príslušným právnym predpisom Veľkej Británie a môžu byť označené značkami CE a UKCA. Tieto modely sú v súlade s nasledujúcimi smernicami, nariadeniami a príslušnými normami.	sl		tr			
sl	Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvođač. S tem se potrjuje, da so izdelki, navedeni v tem dokumentu, v skladu s ustrezno usklajeno zakonodajo Evropske unije in ustrezno zakonodajo Združenega kraljestva ter imajo lahko oznake CE in UKCA. Ti modeli so v skladu z naslednjimi direktivami, predpisi in povezanimi standardi.	sv		ru			
sv	Denna försäkran om överensstämmelse är utfärdad på initiativ av tillverkaren. Avsikten är att intyg att de produkter som dokumentet hänvisar till uppfyller relevanta harmonisering och Storbritanniens lagstiftning, och kan förses med CE- och UKCA-märkning. Modellerna uppfyller följande direktiv, bestämmelser och anknytande standarder.	tr		sk			
tr	Bu uygunluk beyanı tamamen üreticinin sorumluluğunu altındadır. İsbü belgede listelenen ürünlerin ilgili Birlik uyumlulaştırma mevzuatına uygun olduğu ve CE ve UKCA işaretini taşıyabilecegi tasdik edilmektedir. Bu modeller aşağıdaki Direktiflere, yönetmeliklere ve ilgili Standartlara uygunudur.						

en Model & Type	Serial Number	Guaranteed Sound Power Level	Measured Sound Power Level	Sound Pressure Level at Operator's Ear (1)	Engine Net Power	Speed of Rotation	Hand/Arm Vibration (2)	Mass
bg Model и тип	Сериен номер	Гарантирано ниво на звука	Измерено ниво на звука	Налягане на звука, измерено на нивото на ухото на оператора (1)	Мощност на двигателя	Скорост на въртене	Вибрация на дланта и на ръката (2)	Маса
cs Model a typ	Sériové číslo	Garantovaná hladina akustického výkonu	Změřená hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku naměřená uucha obsluhující osoby (1)	Užitečný výkon motoru	Rychlosť otáčení	Vibrace rukou/paží (2)	Váha
da Model og type	Serienummer	Garanteret støjniveau	Målt støjniveau	Lydtryksniveau ved brugerens øre (1)	Maskine Netto kraft	Rotationshastighed	Vibration af hånd/arm (2)	Vægt
de Modell und Typ	Seriennummer	Garantierte Schallleistungsspegl	Gemessener Schallleistungsspegl	Schalldruckpegel am Ohr der Bedienungsperson (1)	Motortreidelleistung	Rotations-drehzahl	Vibrationen an Hand/Arm (2)	Masse
el Μοντέλο & Τύπος	Σειριακός Αριθμός	Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος	Μετρηθείσα στάθμη ηχητικής ισχύος	Στάθμη ηχητικής πίεσης στο αυτή του χειριστή (1)	Καθαρή ισχύς κινήτρη	Ταχύτητα περιτροφής	Χειροβραχιονική δύνηση (2)	Μάζα
es Modelo y tipo	Número de serie	Nivel garantizado de potencia acústica	Nivel medido de potencia acústica	Nivel de presión acústica en el oído del operador (1)	Potencia neta del motor	Velocidad de rotación	Vibración mano / brazo (2)	Masa
et Mudel ja tüüp	Seerianumber	Garanteeritud heliõimsuse tase	Mõõdetud heliõimsuse tase	Heliõru tase kasutaja kõrva juures (1)	Masin puhas töötav	Pöörlemiskiirus	Võkumine käsi / käsilvaras (2)	Massi
fi Malli ja typpi	Sarjanumero	Taattu äänitehotaso	Mitattu äänitehotaso	Äänepaine taso käyttäjän korvan tasolla (1)	Moottorin nettoteho	Pyörimis-nopeus	Käden/käsivarran tärinä (2)	Paino
fr Modèle et type	Numéro de série	Niveau de bruit garanti	Niveau de bruit mesuré	Niveau sonore au niveau de l'oreille de l'opérateur (1)	Puissance nette du moteur	Vitesse de rotation	Vibrations au niveau de la main/du bras (2)	Masse
hr Model i vrsta	Serijski broj	Zajamčena razina snage zvuka	Izmjerena razina snage zvuka	Razina zvučnog tlaka na uhu rukovatelja (1)	Neto snaga motora	Brzina vrtnje	Vibracije šake/ruke (2)	Masa
hu Modell és típus	Sorozatszám	Garantált hangteljesítmény szint	Mért hangteljesítmény szint	Hangnyomás szint a gépekkelő fülénél (1)	Motor hasznos teljesítménye	Fordulatszám	Kéz/kar vibráció (2)	Tömeg
it Modello e tipo	Numero di serie	Livello acustico garantito	Livello acustico misurato	Livello di pressione acustica all'orecchio dell'operatore (1)	Potenza netta motore	Velocità di rotazione	Vibrazioni a mani/braccia (2)	Massa
lt Modelis ir tipas	Serijos numeris	Garantuotas triukšmo lygis	Pamatuotas triukšmo lygis	Garso spaudimo lygis įrangos naudojotui (1)	Variklio bendras galimumas	Apsiskimo greitis	Rankenos vibracija (2)	Masė
lv Modelis un tips	Sērijas numurs	Garantētais skaņas jaudas līmenis	Izmērītais skaņas jaudas līmenis	Skaņas spiediena līmenis pie operatora augs (1)	Dzīneja neto jauda	Rotēšanas ātrums	Rokas/pleca vibrācija (2)	Masa
nl Model en type	Serienummer	Gegarandeerd geluidsniveau	Gemeten geluidsniveau	Geluidsdruppenebilhet oor van de gebruiker (1)	Netto motorvermogen	Rotatie-snelheid	Trilling van hand/arm (2)	Mass
no Modell og type	Serienummer	Garantert lydstyrkenivå	Målt lydstyrkenivå	Lydtrykk-nivå ved operatørens øre (1)	Motoren netto krefter	Rotasjons-hastighet	Hånd/arm-vibrasjon (2)	Masse
pl Model i typ	Numer seryjny	Gwarantowany poziom mocy akustycznej	Zmierzony poziom mocy akustycznej	Poziom ciśnienia akustycznego w uchu operatora (1)	Moc netto silnika	Predkość obrotowa	Organia rečki/ramienia (2)	Masa
pt Modelo e Tipo	Número de série	Nível de potência de som garantido	Nível de potência de som medido	Níveis de pressão do som no ouvido do operador (1)	Potência útil do motor	Velocidade de rotação	Vibração na mão/braço (2)	Massa
ro Model și tip	Număr de serie	Nivel de zgomot garantat	Nivel de zgomot măsurat	Nivel de presiune acustică la urechea operatorului (1)	Putere netă motor	Viteză de rotire	Vibratie mâină/brăț (2)	Masă
ru Модель и тип	Серийный номер	Гарантированный уровень звуковой мощности	Измеренный уровень звуковой мощности	Уровень звукового давления на месте оператора (1)	Полезная мощность двигателя	Частота вращения	Интенсивность вибрации на ладонях/руках (2)	Вес
sk Model a typ	Sériové číslo	Zaručená hladina akustického výkonu	Nameenaná hladina akustického výkonu	Hladina akustického tlaku pôsobiaceho na ucho obsluhy (1)	čistý výkon motoru	Počet otáčok	Ruka/Rameno Vibrácia (2)	Masa
sl Model in tip	Serijska številka	Zajamčena ravna zvočna moči	Izmerjena raven zvočne moči	Raven zvočnega tlaka pri ušesu uporabnika (1)	Izhodna moc motorja	Hitrost vrtenja	Tresljaji na rokah (2)	Masa
sv Modell och typ	Serienummer	Garanterad ljudeffektnivå	Uppmätt ljudeffektnivå	Ljudtrycksnivå vid operatörens öra (1)	Motoreffekt netto	Rotations-hastighet	Hand-/armvibrationer (2)	Massa
tr Model ve Tip	Seri Numarası	Garantili Ses Güçü Seviyesi	Ölçülen Ses Güçü Seviyesi	Operatörün Kulağındaki Ses Basınç Seviyesi (1)	Makine Net Güçü	Makine Net Güçü	Ei/Kol Titreşimi (2)	Ağırlık
DL902HEU	123021001	114 dB(A)	112 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	6.70 kW	3780 MIN ⁻¹	2.70 m/s ²	104 kg
DL1302HEU	123021001	113 dB(A)	111 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	9.70 kW	3650 MIN ⁻¹	2.26 m/s ²	111 kg
DL1402VEEU	123021001	116 dB(A)	114 dB(A)	96 dB(A) (K=2.00)	10.4 kW	3450 MIN ⁻¹	0.23 m/s ²	131 kg
DL1802VEU	123021001	113 dB(A)	111 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	13.4 kW	3600 MIN ⁻¹	4.49 m/s ²	133 kg
DL1802VEEU	123021001	113 dB(A)	111 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	13.4 kW	3600 MIN ⁻¹	4.49 m/s ²	133 kg
DL2901VEEU	123021001	123 dB(A)	121 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	21.6 kW	3420 MIN ⁻¹	5.11 m/s ²	223 kg
DL3701VEEU	123021001	120 dB(A)	118 dB(A)	100 dB(A) (K=2.00)	27.6 kW	3440 MIN ⁻¹	4.93 m/s ²	229 kg

(1) ISO 5395-1:2013 F.7 (EN 4871:1996)

(2) ISO 5395-1:2013 G.8 (EN 12096:1997, D.1)

en	Directive / Regulations:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
bg	Директива/регламент:	2006/42/EC и S.I. 2008/1597; 2000/14/EC Приложение V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) и S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU и S.I. 2016/1091; 2006/66/EC и S.I. 2008/2164
cs	Směrnice/předpisy:	2006/42/EC a S.I. 2008/1597; 2000/14/EC Příloha V směrnice (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) a S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU a S.I. 2016/1091; 2006/66/EC a S.I. 2008/2164
da	Direktiv/forordninger:	2006/42/EU og S.I. 2008/1597; 2000/14/EU ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) og S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU og S.I. 2016/1091; 2006/66/EC og S.I. 2008/2164
de	Richtlinie/Bestimmungen:	2006/42/EG und S.I. 2008/1597; 2000/14/EG ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) und S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU und S.I. 2016/1091; 2006/66/EC und S.I. 2008/2164
el	Οδηγία / Κανονισμοί:	2006/42/EK & S.I. 2008/1597; 2000/14/EK ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
es	Directiva/regulaciones:	2006/42/EC y S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) y S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU y S.I. 2016/1091; 2006/66/EC y S.I. 2008/2164
et	Direktiiv/määruleid:	2006/42/EÜ ja S.I. 2008/1597; 2000/14/EÜ ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) ja S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU ja S.I. 2016/1091; 2006/66/EC ja S.I. 2008/2164
fi	Direktiivi/asetuksit:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
fr	Directive/Règlementations:	2006/42/CE et S.I. 2008/1597; 2000/14/CE ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) et S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU et S.I. 2016/1091; 2006/66/EC et S.I. 2008/2164
hr	Direktive / propisi:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC DODATAK V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
hu	Irányelv / rendeletek:	2006/42/EU & S.I. 2008/1597; 2000/14/EU V. MELLÉKLET (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
it	Direttiva/Regolamento:	2006/42/CE e S.I. 2008/1597; 2000/14/CE ALLEGATO V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) e S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU e S.I. 2016/1091; 2006/66/EC e S.I. 2008/2164
lt	Direktyva / reglamentai:	2006/42/EC ir S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) ir S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU ir S.I. 2016/1091; 2006/66/EC ir S.I. 2008/2164
lv	Direktīva / Regulas:	2006/42/EK un S.I. 2008/1597; 2000/14/EK PIELIKUMS V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) un S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU un S.I. 2016/1091; 2006/66/EC un S.I. 2008/2164
nl	Richtlijn/wetgeving:	2006/42/EC en S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) en S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU en S.I. 2016/1091; 2006/66/EC en S.I. 2008/2164
no	Direktiv/forskrifter:	2000/14/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
pl	Dyrektyna/Przepisy:	2006/42/WE i S.I. 2008/1597; 2000/14/WE ZAŁĄCZNIK V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) i S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU i S.I. 2016/1091; 2006/66/EC i S.I. 2008/2164
pt	Diretiva/Regulamentos:	2006/42/EC e S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) e S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU e S.I. 2016/1091; 2006/66/EC e S.I. 2008/2164
ro	Directivă/Regulamente:	2006/42/EC și S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) și S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU și S.I. 2016/1091; 2006/66/EC și S.I. 2008/2164
ru	Директивы / Правила:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC Приложение V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
sk	Smernica/nariadenia:	2006/42/EC a S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) a S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU a S.I. 2016/1091; 2006/66/EC a S.I. 2008/2164
sl	Direktiva/predpisi:	2006/42/ES & S.I. 2008/1597; 2000/14/ES ANEKS V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
sv	Direktiv/bestämmelser:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC ANNEX V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164
tr	Direktif/Yönetmelikler:	2006/42/EC & S.I. 2008/1597; 2000/14/EC EK V (ISO 3744:1995, ISO 11094:1991) & S.I. 2001/1701 Schedule 8; 2016/1628; 2014/30/EU & S.I. 2016/1091; 2006/66/EC & S.I. 2008/2164

en	Place of Declaration & Full Address of the Manufacturer / Person Authorised to Compile the Technical File	fr	Lieu de la déclaration et adresse complète du fabricant / de la personne autorisée à établir le fichier technique
bg	Място на деклариране и пълен адрес на производителя / лицето, упълномощено да състави техническото досие	hr	Mjesto sastavljanja izjave i puna adresa proizvođača / osoba ovlaštena za sastavljanje tehničkog spisa
cs	Místo prohlášení a plná adresa výrobce / osoby oprávněné k sestavení technických informací	hu	A gyártó / a műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy nyilatkozattételének helye és teljes címe
da	Erlæringssted og fuldstændig adresse på fabrikanten / den person, der er bemyndiget til at udarbejde det tekniske dokument	it	Luogo della dichiarazione e indirizzo completo del produttore / soggetto autorizzato a compilare il fascicolo tecnico
de	Ort der Erklärung und vollständige Anschrift des Herstellers / der zur Zusammensetzung der technischen Unterlagen befugten Person	lt	Gamintojo / asmens, igalioti parengti techninę bylą, deklaravimo vieta ir tikslius adresas
el	Τόπος Δήλωσης & Πλήρης Διεύθυνση του Κατασκευαστή / Πρόσωπο Εξουσιοδοτημένο για τη Σύνταξη του Τεχνικού Φάκελου	lv	Deklarācijas vieta un rāzotāja / personas, kas pilnvarota sastādīt tehnisko lietu, pilna adrese
es	Lugar de la declaración y dirección completa del fabricante / persona autorizada para compilar el expediente técnico	nl	Plaats van aangifte en volledig adres van de fabrikant / persoon die bevoegd is om het technische dossier samen te stellen
et	Deklaratsiooni koostamise koht ja tootja täielik address / isiku nimi, kellel on õigus koostada tehnilist toimikut	no	Sted for erklæring og full adresse for produsenten / Person autorisert til å sette sammen den tekniske filen
fi	Vakuutuksen paikka ja valmistajan / Teknisen tiedoston laatinmiseen vallutetun henkilön täydellinen osoite		

Briggs & Stratton LLC
1803 SW Jefferson St.
Lee's Summit, MO 64063 USA / Jeroen Engelen
Schepersweg 4a
6049CV Herten, NL

en	Person empowered to draw up the declaration on behalf of the manufacturer
bg	Лице, упълномощено да изготви декларацията от името на производителя
cs	Osoba oprávněná vydat prohlášení jménem výrobce
da	Person, der er bemyndiget til at udfærdige erklæringen på fabrikantens vegne
de	Person, die befügt ist, die Erklärung im Namen des Herstellers auszustellen
el	Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει τη δήλωση για λογαριασμό του κατασκευαστή
es	Persona autorizada para redactar la declaración en nombre del fabricante
et	Isik, kes on volitatud tootja nimel deklaratsiooni koostama
fi	Vakuutuksen laatiniseen valmistajan puolesta vallutettu henkilö

fr	Personne habilitée à rédiger la déclaration au nom du fabricant
hr	Osoba ovlaštena za sastavljanje izjave u ime proizvođača
hu	A gyártó nevében a nyilatkozattételre jogosult személy
it	Soggetto autorizzato a redigere la dichiarazione a nome e per conto del produttore
lt	Asmuo, kuriam suteikti igaliojimai parengti deklaraciją gamintoj vardu
lv	Personas, kas pilnvarota ražotāja vārdā sagatavot deklarāciju
nl	Bevoegde persoon om namens de fabrikant de verklaring op te stellen
no	Person bemyndiget til å utarbeide erklæringen på vegne av produsenten

pl	Miejsce zgłoszenia i pełny adres producenta/osoby upoważnionej do sporządzania dokumentacji technicznej
pt	Local da declaração e morada completa do fabricante / pessoa autorizada a compilar o ficheiro técnico
ro	Locul declarării și adresa completă a producătorului / a persoanei autorizate să întocmească dosarul tehnic
ru	Место декларации и полный адрес производителя / лица, уполномоченного на составление технического файла
sk	Miesto vyhlásenia a úplná adresa výrobcu/osoby oprávnenej zostaviť technický súbor
sl	Kraj izjave in polni naslov proizvajalca/pooblaščene osebe za urejanje tehnične datoteke
sv	Plats för försäkrade och fullständig adress till tillverkaren / person med behörighet att sammantällda den tekniska filen
tr	Teknik Dosyayı Derleme Yetkisine Haiz Ureticinin / Kişinin Beyan Yeri ve Tam Adresi

Rick McGee
Engineering Manager
12/30/2021

pl	Osoba upoważniona do sporządzania deklaracji w imieniu producenta
pt	Pessoa com capacidade para elaborar a declaração em nome do fabricante
ro	Persoana autorizată să elaboreze declarația în numele producătorului
ru	Лицо, уполномоченное на оформление декларации от имени производителя
sk	Osoba splnomocnena vypracovať vyhlásenie v mene výrobcu
sl	Pooblaščena oseba za pripravo izjave in imenu proizvajalca
sv	Person med behörighet att utarbeta försäkraren för tillverkarens räkning
tr	Üretici adına beyan kaleme almakla yetkilendirilmiş kişi